



elkarrizketa/entrevista

Pablo Vicente, la Laguna de Gallocanta



proiektua/proyecto

proyecto *Gure txoriak* en Plaiaundi



bildumarako-fitxa/ficha coleccionable

Uda-zertzeta/Cerceta carretona



Kurriilo arrunta • Grulla común • (*Grus grus*) Argazkia • Fotografia: MIKEL ARRAZOLA

proiektua

proyecto

proyecto *Gure txoriak* | en el Parque Ecológico de Plaiaundi

Dentro del proyecto Gure Txoriak, el pasado mes de febrero se colocaron **15 cajas nido** en las zonas boscosas del **Parque Ecológico de Plaiaundi**. Los principales objetivos de este proyecto son los siguientes:

- 1 Favorecer la nidificación de aves de pequeño tamaño.
- 2 Aumentar los lugares de refugio durante el invierno.
- 3 Realizar un seguimiento científico de los nidos.
- 4 Acercar la aves de nuestro entorno a la población.
- 5 Concienciar y sensibilizar a la población de los problemas de conservación del medio ambiente en general.
- 6 Promover la participación en la conservación e investigación de la naturaleza.

Las cajas-nido colocadas han sido realizadas por el naturalista donostiarra **Imanol Zurimendi**, quien colaborará con las marismas de Txingudi en este proyecto. Se han colocado tres tipos de cajas nido diferentes según las especies que se prevé que las ocupen: **caja nido kazkabeltza** (entrada circular), **caja nido buztanikara** (entrada rectangular) y **caja nido txantxangorri** (gran entrada rectangular). Las especies de aves que

se esperan la ocupen son: para el primer tipo, el **carbonero común** (*Parus major*) y el **herrerillo común** (*Cyanistes caeruleus*), para el segundo la **lavandera blanca** (*Motacilla alba*) y para el tercero el **chochín común** (*Troglodytes troglodytes*), el **petirrojo europeo** (*Erithaus rubecula*) y el **colirrojo tizón** (*Phoenicurus ochruros*). Todas ellas disponen de un sistema de apertura para su limpieza.

Los árboles que forman las zonas boscosas al ser relativamente jóvenes la mayoría no tienen agujeros ni oquedades donde los pájaros puedan hacer sus nidos. Es por eso que estas cajas resultan beneficiosas para que se establezcan poblaciones de aves en la época de cría en el parque y sus alrededores.

La gran mayoría de aves comienzan a nidificar a comienzos de primavera, meses de abril y mayo, por lo que las cajas se colocaron en febrero para que estas se acostumbren a su presencia. El macho es el que elige el lugar para el nido y junto con la hembra lo construyen a base de musgo, plumas o pelo de mamíferos. En cuanto a la puesta e incubación es la hembra la que se encarga mientras el macho la alimenta. Sin embargo, en la alimentación y cría de los pollos los dos progenitores toman parte. En algunos

- ! Se han colocado tres tipos diferentes de cajas nido:
- De entrada circular
 - De entrada rectangular
 - De gran entrada rectangular

casos es posible que se den dos puestas un mismo año, si se diese el caso de depredación de la primera puesta o por condiciones climáticas propicias. Ya en otoño, se procederá a descolgarlas, limpiarlas, y si fuese necesario arreglarlas y a volverlas a colocar para el año siguiente. Este mantenimiento es necesario debido a que muchas resultan dañadas durante el invierno y

para que las vuelvan a ocupar las cajas deben de estar vacías y libres de excrementos. Además de las cajas nido convencionales se prevé colocar una caja nido con un equipo de cámara para emitir imágenes de su interior desde las pantallas del centro Txingudi Ekoetxea. Dentro de este proyecto se prevé también la colocación de varios comederos.



Cajas nido preparadas para ser colocadas

argazkia • fotografía ARCHIVO PLAIAUNDI

El Centro Garagune participa en el proyecto *Gure Txoriak*

5 de las 15 cajas nido colocadas en el [Parque Ecológico de Plaiaundi](#) fueron bautizadas y colocadas por usuarios del **Centro Garagune de Irun (Fundación Goyeneche)**, quienes previamente “bautizaron” y registraron estas cajas. Esta primavera deberán realizar el seguimiento de estas cajas-nido para conocer la ocupación de las mismas y en otoño se procederá a su limpieza.



Usuarios del centro **Garagune de Irun (Fundación Goyeneche)** posan con las cajas nido antes de su colocación

argazkia • fotografía ARCHIVO PLAIAUNDI

elkarrizketa

entrevista

Pablo Vicente

La Laguna de Gallocanta

“Las grullas han cambiado este territorio y lo seguirán cambiando”

argazkia • fotografía GALLOCANTA



Pablo Vicente

Nacido en Gallocanta, destaca por su participación activa en los movimientos asociativos del territorio desde hace 30 años. Es fundador de la *Asociación Amigos de Gallocanta* y creador del *Festival de las Grullas*. Fue Premio Medio Ambiente del Gobierno de Aragón 2008.

Dentro del ciclo biológico de la grulla, ¿qué papel juega la Reserva Natural de Gallocanta?

La Laguna de Gallocanta es una de las etapas “clave” en la ruta migratoria occidental de las grullas (*Grus grus*). Ha habido años en los que ha pasado por este enclave hasta el 90% de la población que migra hasta Extremadura y Norte de África.

El paso y su estancia está en función del nivel de agua de la laguna y de la comida que puedan encontrar. Como se trata de una laguna de agua salada con una lámina muy extensa y poco profunda, las grullas la utilizan como “dormidero” y como protección, ya que difícilmente pueden ser atacadas por predadores.

El entorno de Gallocanta es agrícola cerealista de secano y tanto los restos que quedan en el campo de la cosecha veraniega como los nuevos sembrados son la principal fuente de alimento para las grullas.

A finales de octubre y principios de noviembre se produce el paso migratorio post-nupcial, en el que llegan las grullas procedentes del norte de Europa. Reposan y recalcan un tiempo (en función de la cantidad de comida) y siguen su viaje hacia el sur, en donde pasan la “invernada”: diciembre y enero. Y en febrero realizan el viaje de vuelta (paso “pre-nupcial”) permaneciendo todo el mes en la laguna hasta los primeros días de marzo que emprenden el largo viaje aprovechando las térmicas de los días de anticiclón y viento favorable.



argazkia • fotografía GALLOCANTA

En esta última temporada, ¿cuántos ejemplares se han podido observar, bien de paso, bien invernando en Gallocanta? ¿Cuándo se produce el máximo anual? ¿Cuál es la tendencia poblacional en los últimos años?

Los censos de grullas se pueden consultar en la página web del Gobierno de Aragón (www.aragon.es)

Se trata de cifras muy importantes, habiéndose registrado además en los dos últimos años records que han llegado hasta las 115.000 grullas en un mismo día de migración.

Las grullas invernantes en Gallocanta este año se estiman en unas 15.000, mientras que las de paso en otoño e invierno se estiman por encima de las 100.000. El censo máximo registrado esta temporada se recogió el 24 de Febrero con 82.906 grullas.

Laguna de Gallocanta

A caballo entre las comarcas de Daroca y Jiloca, sobre una altiplanice a casi mil metros de altitud, sus aguas ocupan el fondo de una cuenca endorreica, sin salida hacia cauces fluviales. Sus dimensiones son notables: 7,5 Kilómetros de longitud por 2,5 kilómetros de anchura. La profundidad máxima en períodos de inundación puede superar los dos metros.

La Laguna de Gallocanta disfruta de un doble reconocimiento conservacionista, estando considerado como **Humedal de Importancia Internacional (Convenio Ramsar)** y **Reserva Natural**. Pero es por encima de todo el mayor humedal salino de la Península Ibérica y el mejor conservado de la Europa Occidental.

Fuente: rednaturaldearagon.com



argazkia • fotografía GALLOCANTA



Centro de Interpretación **Laguna de Gallocanta**



“La población de grullas en Europa está en claro aumento, por eso, en los últimos años han variado su invernada”

La población de grullas en Europa está en claro aumento y ésta será probablemente una de las razones por las que en los últimos años han variado su invernada. Si hace 15 años la casi totalidad de la población invernaba en Extremadura, desde hace un 7-8 años la población invernante en Gallocanta ha ascendido notablemente y lo mismo ha ocurrido en otros enclaves, como Arjuzanx o Lac-du-Der, en Francia.

Para los que no conozcan esta comarca, ¿cuál sería tu consejo para poder disfrutar de este espacio natural?

Para disfrutar de cualquier espacio natural, la primera recomendación sería siempre infor-

marse. Gallocanta, por ejemplo, tiene un clima continental extremo; esto quiere decir que en febrero se llega con facilidad a los -10°C y en verano a los 40°C . Así que, ir bien equipado es fundamental, y consultar las previsiones meteorológicas nunca está de más.

Por su puesto, elegir la época del año en función de tus intereses naturalistas. Para ver grullas, puedes ir desde finales de octubre hasta primeros de marzo y los pasos migratorios de primavera son muy interesantes. Y una vez allí, los mejores momentos para observar las grullas son el amanecer y el atardecer, que es cuando, normalmente realizan la salida y la entrada a la laguna en grandes bandos en forma de V.



Vista aérea de la Laguna de Gallocanta

argazkia • fotografía GALLOCANTA

El paisaje de Gallocanta está formado por grandes llanuras cerealistas con apenas masas de árboles, por lo que para observar grullas o cualquier otra ave, resulta imprescindible llevar prismáticos o catalejos.

Como se trata de un espacio protegido (**Reserva Natural Dirigida, RAMSAR, ZEPA, LIC**) es conveniente documentarse sobre qué itinerarios se pueden realizar o por dónde no se puede pasar o, simplemente, desde dónde es mejor realizar las observaciones de aves. En el **Centro de Interpretación de la Laguna de Gallocanta (tl: 978.73.40.31)** te pueden informar de estas cuestiones y otras relativas a las poblaciones de aves o al estado de la laguna. En la **Oficina de Turismo de Gallocanta (TI: 976.80.30.69)** sobre alojamiento, rutas, patrimonio, etc. Si eres aficionado a la fotografía de naturaleza puedes entrar en uno de los "hide", para ello debes contactar con la oficina de la **Reserva Natural (tl: 978.73.40.78)**.

Por último, no olvidar que se trata de un espacio natural con vida salvaje, en el que las aves siguen su ritmo y somos nosotros "los intrusos" que vamos a conocerlas, así que es necesario un poco de paciencia, seguir las normas de la visita, y llevar los cinco sentidos en alerta para disfrutar a tope

En los años 80 se desató una importante polémica cuando las grullas empezaron a utilizar la laguna de Gallocanta como refugio invernal. Hoy

en día su llegada es motivo de fiesta... ¿a qué se debe este cambio tan radical? ¿En qué consiste y cuál es el objetivo principal del Festival de las Grullas de Gallocanta?

Habitualmente para que las actitudes y los comportamientos cambien se necesita mucho tiempo y mucho trabajo.

En Gallocanta hubo conflictos entre la Administración y los agricultores porque la presencia de las grullas empezó a ser importante en número y los daños que provocaban no se compensaban. Después de años, se llegó a acuerdos y en estos momentos las medidas agroambientales están funcionando aceptablemente bien y las compensaciones por la presencia de las grullas están garantizadas.

Por supuesto, ese conflicto generó también actitudes beligerantes de la población local a todo lo que significase grullas. Esta también fue una de las razones de fundar la **Asociación Amigos de Gallocanta** y de crear en el año 1999 el *Festival de las Grullas*. Se trata de un evento de fin de semana en donde se unen las actividades naturalistas con otras de cultura tradicional, realizando "El Día de Bienvenida" en el primer fin de semana de noviembre y "El Viaje de Vuelta" en el primer fin de semana de febrero. El objetivo era crear un momento y un espacio en el que se dieran cita los visitantes amantes de las aves y la naturaleza con la población local. Además, se realizaron campañas de sensibilización con escolares y montón de otras actividades como



Grupo de grullas en la Laguna de Gallocanta

charlas para agricultores, talleres de ecología familiar, cursos de ornitología, concursos de fotografía, editamos folletos, vídeos, ... Y tratamos siempre de cuidar y trabajar con los medios de comunicación. Por todas estas actividades y razones, la conciencia de la población local ha cambiado notablemente y los comportamientos de los visitantes en general son muy aceptables. La clave, en la educación ambiental y en no tener prisa.

Desde el punto de vista del turismo de naturaleza ¿se puede afirmar que las grullas han sido motor de cambio en la comarca?

Sí, las grullas han cambiado este territorio y lo seguirán cambiando. No se trata de un cambio radical o espectacular, sino de un cambio lento y profundo.

En una zona como Gallocanta, con una enorme despoblación y un envejecimiento muy duro, cualquier alternativa a la actividad tradicional, la agricultura, es muy importante.

En todos estos años hemos comprobado cómo la agricultura en zonas de naturaleza protegida no sólo tiene limitaciones sino que tiene más oportunidades que en otros territorios, hemos visto cómo el turismo de naturaleza sigue en aumento cada año, cómo las iniciativas turísticas se mantienen a pesar de los años difíciles, y cómo la cantidad de personas vinculadas a este sector va en aumento. La imagen de Gallocanta, vinculada a las comarcas del Jiloca (Teruel) y del Campo de Daroca (Zaragoza), ya está indefectiblemente unida a las grullas, hasta el punto de que ya forma parte también de las campañas turísticas institucionales del Gobierno de Aragón hacia el exterior.

Al respecto puedes explicar qué es y cómo ha funcionado ese recorrido imaginario denominado "ruta cultural de las grullas"

"La ruta cultural de las grullas" fue la idea sobre la que se creó **GRUS**, un proyecto de cooperación transnacional entre zonas rurales de Europa, desde Suecia, Alemania, Francia y España, con la presencia de las grullas como elemento común. El objetivo, una vez más, era retroalimentar los valores de la cultura tradicional con los de la naturaleza protegida y tratar de encontrar entre ambos un futuro posible. Aunque no siempre se han consensuado las acciones y las estrategias para ello, sigue siendo la referencia para muchas personas y para algunas instituciones.



Detalle de la Laguna de Gallocanta

argazkia • fotografía GALLOCANTA

¿Cuál ha sido la observación faunística o el momento del que guardas mejor recuerdo en tus paseos por Gallocanta?

Además de algunos momentos de mi infancia vinculados a la laguna, para mí los mejores recuerdos han sido las largas jornadas de grabación para tratar de inmortalizar esos momentos especiales que se dan en la Laguna. Grabar las grullas escondido durante horas en un hide o perseguir una determinada luz mientras cientos de grullas ciclan elevándose para salir volando hacia el horizonte. Pero recuerdo un día de noviembre al amanecer que jamás podré olvidar: en un observatorio de torreta, estábamos preparados y a la espera con nuestros teleobjetivos, y de repente comenzaron a salir de entre la niebla las 64.000 grullas que había censadas ese día. Fue un espectáculo imborrable, unas sensaciones que todavía me ponen la piel de gallina.

Las Marismas de Txingudi me parecen un pequeño tesoro, en medio de un entorno urbano, que hay que preservar

Una visión subjetiva. ¿Qué opinión te merece las marismas de Txingudi?

Ja, ja ... Tras mi primera visita, lo primero que dije de Txingudi es que era una PERLA. Me pareció precioso, pequeño, envolvente, verde, único. Me parece un pequeño tesoro en medio de un entorno urbano que hay que preservar. Personalmente, creo que buscar otra ubicación para las pistas de atletismo es fundamental y regular los usos de un espacio periurbano muy visitado, muy necesario. Como espacio natural, me encanta y la accesibilidad a la observación de aves es única. ...Y me falta visitarlas en primavera y verano.

gaurkotasun-albisteak

noticias de actualidad

Txingudiko Plan Zuzentzailea

Babesa Txingudiko badiarentzat



Txingudiko badia

argazkia • fotografia PICTOSTEIMACEN

Plan Zuzentzailea Txingudiko estuarioetako ekosistemak berreskuratzera eta haien arteko lotura hobetzera bideratutako proiektu eta jarduketa anitzak koordinatzeko agiria da, eta Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Politika Sailak bultzatu du.

Txingudiko paduren berezitasuna da **Hendaiak, Irunek eta Hondarribiak** Bidasoaren estuarioan osatzen duten 95.000 biztanleko mugaz gaindiko konurbazio baten bihotzean kokatuta dagoela; padurak, gainera, zatikatuta daude, azpiegitura handien eraginez.

Gipuzkoako **HBBE (Hegaztien Babes Bereziko Eremua)** bakarra da, eta oso gune berezia da hegaztien Pirinioen mendebaldeko muturretik egiten dituzten migrazio-prozesuetan.

Azkenaldian, herri administrazioak gogotik ari dira padurak berreskuratzeko lanean, batez ere, 1991. urteaz geroztik; urte hartan sinatu zen Eusko Jaurlaritzaren, **Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Irun eta Hondarribiko Udalen arteko Lankidetzaren hitzarmena**. Hitzarmen haren ondorioz, 1994an, **Txingudiko (Gipuzkoa) Baliabide Naturalak Babesteko eta Antolatze Plan Berezia** onartu zen.

2013ko ekainean, behin betiko onartu ziren **Txingudi-Bidasoako ES2120018 KBE Kontserbazio Bereziko Eremuaren (KBE)** eta **Txingudi-ES0000243 HBBEaren Kontserbaziorako Neurriak**.

Txingudi-Bidasoako **ES2120018 KBE**
eta **ES0000243 HBBE**



argazkia • fotografia EUSKO JAURLARITZA

2014an, Eusko Jaurlaritzak Diagnostikoa eta premiazko lehentasunen azterketa egin zituen, Txingudiko padurak eta haien arteko loturak lehengoratzeko (**Plan Zuzentzailearen I. Eranskina***). 1991z geroztik egindako hobekuntzak egiaztatzearekin batera, oraindik lortzeke zeuden erronka batzuk ere identifikatu ziren. Hala-ber, **Red Natura 2000** sarearen barnean dauden espazio multzoko estuarioetako espazioa eta ekosistemak berreskuratzeari buruzko ikuspegia berriro beharra zegoela ere egiaztatu zen.

*Txostena deskargatzeko linka:

www.ingurumena.ejgv.euskadi.eus/contenidos/informacion/plan_director_txingudi/es_def/adjuntos/ANEXO I DIAGNOSTICOTXINGUDIv03marzo2015.pdf

Plan Zuzentzaileak biziberritze-prozesuaren epe luzerako ikuspegi berriua nabarmentzen du. Plana eraginkorra izatea lortuko da, bere ildo nagusiei buruzko adostasun-maila jakin bat lortzen bada, eta indarrean dauden, erabateko eraginkortasuna eta eskubideak eta betebeharrak arautzeko ahalmena duten beste planen berrikuspen prozesuetan modu positiboan eragiteko gaitasunik baldin badauka. Bereziki:

- ES2120018 KBE eta ES 0000243 HBBE eremuei dagokien araudian.
- Irungo Hiri-antolamenduko Plan Orokorrean.
- Hondarribiko Hiri-antolamenduko Plan Orokorrean.
- Txingudi (Gipuzkoa) Eremuko Baliabide Naturalak Babesteko eta Antolatzeko Plan Berezian.
- Sektore-organismo eta -administrazioen beste plangintza batzuetan.



Txingudiko Plan Zuzentzailea, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Politika Sailak bultzatu du

Honako Plan Zuzentzaileak inspirazio-iturri izan behar du, gero eta eragile eta administrazio gehiago inplikaturiko dituzten etorkizuneko lankidetzeta-hitzarmenatarako. Beharrezko inbertsioen ezaugarriak nabarmentzen ditu, egutegi orekatua programatuz, Europako aurrekontu-aldiekin bat datorrena.

Hainbat helburu eta ildo nagusi ezartzen ditu, baina, ez dira modu zurrun batean interpretatu behar haien diseinu formalean, gomendio gisa baizik; egiten duen ekarpen baliotsuena eskaintzen duen ikuspegi integratua eta finalista da.

Plan Zuzentzaileak **FEDER** funtsen bidez **POC-TEFA** barruan finantziatu da.

Parte hartu!

Plan Zuzentzailearen I. Eranskinaren azala



Txostenaren orri batzuk adibide gisa

Birding Euskadi argazki irekia

Herritarren parte-hartzea bultzatzeko asmoz, Eusko Jaurlaritzak, **Birding Euskadi Argazki Irekia** izeneko sail berria sortu du. Bertan, herritarrek bere natura-argazkiak partekatu ahal izango dute. Sail berri hau, Irekia Webeko behealdean aurki dezakegu: **www.irekia.euskadi.eus**

Herritarren eta administrazioaren arteko komunikazioa bideratzeko Interneteko zuzeneko zubia da Irekia.

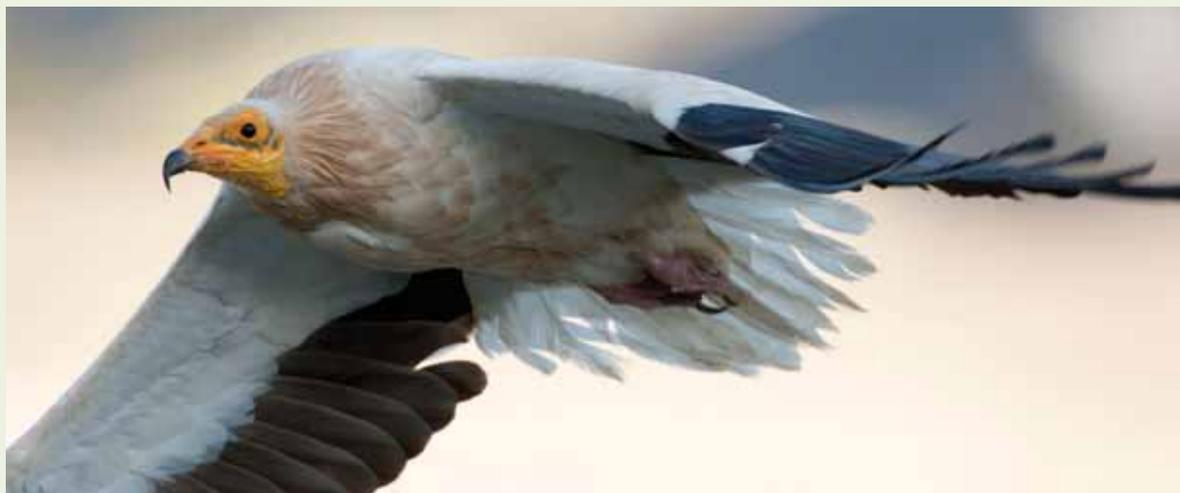
Erreminta honen bitartez, milaka irudi denon eskura jartzen dira CCby lizentziarean, honi esker aske erabili daitezke, beti ere, iturria eta argazkiaren egilea aipatuz gero (argazkiaren datuen ondoan agertzen da informazio hau).

Artxiboa askea da, eta batez ere, handitzeko aukera du herritarrek eurek jarriko baitituzte argazkiak. Erabiltzaileek bere argazkiak igo ditzakete partekatuzko xedez, eta horrela, bere lanen hedapen handiena lortu formatu irekietan. Honez gain, herritarrek Tag-ak proposatu eta zuzenketak iradoki ditzakete, Eusko Jaurlaritzaren argazki artxiboak topagune gisa ahalmen osoa hedatu dezan ahalbidetuz.

Sai zuia

Alimoche común

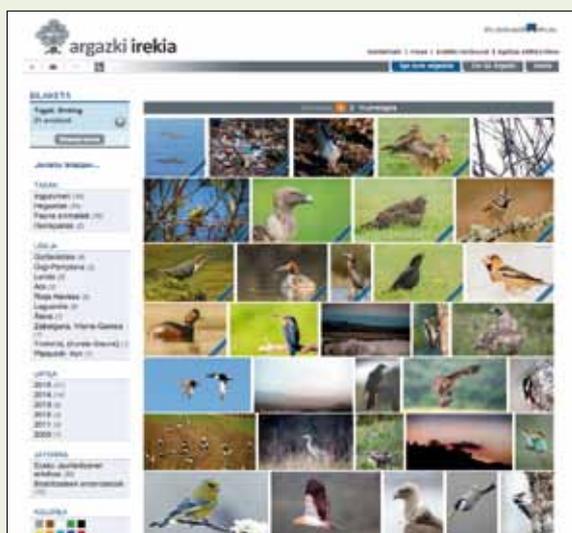
Neophron percnopterus



Weban holako argazki ikusgarriak ikus ditzakezu

! Natura-argazkiak partekatu ahal izango dugu

! Erreminta honen bitartez, milaka irudi denon eskura jartzen dira



www.irekia.euskadi.eus weba

Irekiako lan-taldeak egiaztatu egingo du irudiok ez dituztela irudi eskubideak urratzen eta, halaber, eskatutako estandar tekniko eta etiko guztiak betetzen dituztela ere bermatuko du. Honi dagozkion xehetasun guztiak eskuragarri dituztu erabilera baldintzetan.

Zure txanda da! Nabigatu, murgildu, jaitsi, bererabili, kolaboratu eta parte hartzeko txanda! Gozatu ezazu Argazki, denona dugulako!!



Torcecuello Euroasiático en Plaiaundi

Presentamos una imagen que da testimonio de la interesante cita de **David Santamaría** de un **torcecuello euroasiático** (*Jynx torquilla*) en Plaiaundi. La misma está tomada el 8 de febrero de 2015, a las 13:00 horas en la zona de Lizarregi. Este pícido es típico de la mitad norte peninsular; donde se comporta como estival, mientras que en el sur peninsular se observa principalmente como ave de paso. Testimonio interesante debido a la fecha en la que está tomada la imagen.

Autor de la fotografía: David Santamaría Urbano, de 9 años

Cámara: Olympus Stylus SH-60



argazkia • fotografía DAVID SANTAMARÍA

Uda-zertzeta
Cerceta carretona
Anas querquedula



argazkia • fotografía ARCHIVO PLAIAUNDI

Descripción:

Anátida de pequeño tamaño (37-41 cm) que resulta fácilmente identificable, en el caso de los machos, por presentar una conspicua ceja de color blanca. El aspecto general, en el caso de las hembras, es bastante parecido al de la cerceta común: color pardo con vientre, garganta y mejillas más claras y una franja negra tras el ojo. Ambos sexos son algo mayores que la cerceta común, con el pico más largo y recto y la cola algo más larga que su pariente. En vuelo presenta un espejuelo muy poco llamativo.

Habitat:

Especie propia de aguas dulces poco profundas. Tolera bien la eutrofización. Selecciona positivamente los prados de las orillas lacustres para nidificar.

Calendario:

Es una especie que inverna en la franja subsahariana africana. En Txingudi se le puede observar sobre todo en época de migración prenupcial (marzo-mayo). Siempre individuos solitarios o en grupos muy reducidos.

Situación de la especie:

Esta especie aparece en el listado de la UICN bajo el status de Preocupación Menor; En el Libro Rojo de las Aves de España aparece como Vulnerable. Se encuentra dentro del Anexo III del Convenio de Berna y en el Anexo II del Convenio de Bonn sobre especies migratorias. Incluida en el Anexo II de la Directivas Aves.

Consejos para verla:

Las observaciones se dan casi exclusivamente entre los meses de marzo y mayo en las masas de agua dulce de área de Plaiaundi y Jaizubia.

marismas de txingudi^{ko} padurak

Txingudiko badia Gipuzkoan dagoen padura ingurunearen eredurik onena da. Hezegune berezi eta baliotsu hori, balio ekologiko aintzatetsia duen espazio naturala da. Gainera, hegazti espezie askotako migrazio-bidean kokatuta egoteak babesleku garrantzitsu bihurtu du.

Babes irudi garrantzitsuenak:

- Txingudiko Baliabide Naturalak Babestu eta Antolatzeko Plan Berezia
- RAMSAR Hitzarmena (Nazioartean garrantzia duten hezeguneak)
- Natura 2000 Sarea (GKL eta BBE)

La bahía de Txingudi es el mejor ejemplo de medio marismeno existente en Gipuzkoa. Este singular y valioso humedal es un espacio natural de reconocido valor ecológico, y su privilegiada situación en el paso migratorio de numerosas aves lo convierte en una importante zona de refugio.

Principales figuras de protección:

- Plan Especial de Protección y Ordenación de los Recursos Naturales del Área de Txingudi
- Convenio RAMSAR (Humedales de Importancia Internacional)
- Red Natura 2000 (ZEC y ZEPA)

Txingudiko lagunak

Oraindik "Txingudiko Lagunak" taldean izena emana ez bazaude eta Plaiaundi eta Txingudiko padurei buruzko informazioa jaso nahi baduzu, sartu www.euskadi.net/txingudi web orrian, "Txingudiko lagunak" atalean eta agertzen den *on line* galdeketa bete. Ekimen honekin, hezegune honen kontserbazioan interesatuak dauden pertsonen taldea osatzea espero da, albistegi hau jasoko dutenak, eta nahi izanez gero, ekintza antolatuetan parte hartu ahal izango dituztenak.

Amigos/as de Txingudi

Si aún no estás inscrito/a en el grupo "Txingudiko Lagunak" y deseas recibir información sobre Plaiaundi y las marismas de Txingudi, entra en la página web www.euskadi.net/txingudi, en el apartado "Amigos de Txingudi" y rellena el cuestionario *on line*. Con esta iniciativa se pretende formar un grupo de personas interesadas en la conservación de este humedal, que reciban este boletín, y si lo desean puedan colaborar con su participación en las actividades organizadas.

interpretazioko zentroa / centro de interpretación



Txingudi Ekoetxea

Plaiaundiko Parke Ekologikoa

Pierre Loti ibilbidea • 20304 Irun (Gipuzkoa)

Tel.: 943 619 389 • txingudi@ej-gv.es • www.euskadi.net/txingudi

bisita gidatuak

Egunero eskaintzen dira, doan.

Beharrezkoa da alde zurretik ordua eskatzea.

Deitu eta informa zaitez,

visitas guiadas

Se ofrecen todos los días, gratuito.

Es necesario concertar cita previa.

Llamar para informarse.

ordutegia horario

TXINGUDI EKOETXEA Interpretazioko zentroaren ordutegia	
Horario del centro de interpretación TXINGUDI EKOETXEA	
Udaberria-Uda Primavera-Verano	10.00h. - 14.00h. / 16.00h. - 19.00h.
Udazkena-Negua Otoño-Invierno	10.00h. - 14.00h. / 15.30h. - 17.30h.

Ale kopurua / Tirada: 1.200 | Inprimaketa / Impresión: Imprenta Sacal, S.L.U. | L.G. / D.L.: BI-2028-08 | Paper Ekologikoan inprimatua / Impreso en papel ecológico

ISSN 2386-8724

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

